洪門信條
以義氣團結
以忠誠效國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳　第四集

（卅七）鹽梟猖獗搶官鹽　（五）（七）

周俠誑答道．我們是表兄弟．家住確山因爲土豪狄尙忠仗勢奪我田地．一時口角爭毆．失手打死了他們的保家師．就此逃亡在外．無處存身．特來拜投老太爺．賞個內差．李八道．且等我見過老太爺．再行安插你們．當下兩人就在李八家裏．躭擱了兩天．李八始派他們合看守柳林鹽棧．那柳林和雙河．相隔不遠．也是江匪的巢穴所在．周俠回包傑改換姓名．投入紅匪手下．等在柳林一個月．從未和大鯨見過一面．便和包傑商量．使一調虎離山之計．寫就密函．托何森帶往雙河！面交定標．叫他照着行事．於是定標就在雙河散放謠言．就說自己聘得八個飛簷走壁的教師．趕來雙河．暗殺江大鯨．漸漸傳入大鯨耳中．嚇得他不敢在雙河居住．悄悄地帶着琳姑．逕往柳林鹽棧後進居住．隨身有十六個護衛．是從一千多個徒弟中挑選而來．個個都是好武藝．一色都是馬褂馬褂．腰懸單刀．好像提督總兵身邊的旗牌．而且寸步不離．食則同桌．睡則大鯨同琳姑睡樓中間．十六人分睡東西兩間．大鯨爲防行刺起見．新收用的概不傳見．有事由護衛轉達．所以周包兩人．雖知江匪已搬來居住．便乘機下手了！欲知如何擒獲江大鯨．且聽下回分解．

富貴逼人來 ㊃

一日．柳嬌笑曰．「相公想得那壹百兩銀麼．你可立時去揭了榜文．對大老爺說．求兩三日．儘可求得壹塲雨．一百兩銀．就會落在你手裡了．」荆茅愕然曰．「娘子真神人．」柳嬌笑搵第樣．小生那有本事求得壹塲雨．求不得．豈不是屁股要捱痛？」柳嬌笑曰．「相公姑且試試．難道奴會指黑路你行麼．求得．就白得壹百兩銀子．求不得．至多給人譏笑罷了．斷不會受罰的．」

這條路如果別人所指．荆茅當然不會接受．但却是出之於千恩萬愛的柳嬌之口　荆茅便不得不老着面皮去試試．當下他就去謁見大老爺．像很有把握的對大老爺陳說．跟着煞有介事的．又像孔明祭東風般般壇求雨．果然未及三日．壹天昏黑．便下了塲滂沱大雨　溝渠皆滿　立時舉邑歡騰．大老爺更是拜服得五體投地．當他是生神仙似的．派了儀仗車馬．才接他回到衙門．除賜了他一百兩銀子之外．還賜了他許多東西．荆茅喜得連滾帶跳．跑回家裡．笑曰．「娘子真神人也．」柳嬌笑曰　「有甚麼神．說出來不值一個嬌桔．總是相公夠運而已．」荆茅也無暇再研究她如何壹塲雨．只顧將那些銀子拿出去添購這樣　添購那樣．把個家佈置得整齊壹點．

荆茅佈置整齊個家之後．果然不久．就有達官貴人來拜候他．過了個把月．忽然車馬臨門．見前呼後擁中．擁着縣官大老爺進來．縣官大老爺之後．還隨着個大老爺．乃是州郡太守大老爺．兩個大老爺來到中堂．也不敢高坐當中．也不敢受荆茅下拜．縣官壹見了荆茅．即稟告太守曰．「這就是卑職荐與憲台的荆先生了．」荆茅連忙欠身曰．「學生就是荆茅．」太守大喜．對荆茅很客氣曰．「前月荆先生曾在這邑裡求得壹塲甘霖麼．眞是百姓感荆先生之恩．這時下官親到拜候．也是因爲州中許久不雨．想懇聘先生再施妙手．霖雨蒼生．千萬不要推辭．」

荆茅聽了．心裡大吃一驚．暗念自己上次不過是偶然而得的．倒沒有壹些本領．更沒有一些把握．這便如何是好？太守見他遲疑不答．懇曰．「先生大約還嫌下官禮誠未到麼？」說着竟然向荆茅下拜．慌得荆茅急忙跪下曰．「學生不過爲百姓靈壹點誠心．冀求上蒼施恩．實在絕沒有甚麼把握的．」太守曰．「先生休得再謙了．如這次再得甘霖．下官當奏知皇上．敕賜恩賞．」任憑荆茅怎樣婉辭．太守却奉上聘書．放下禮物．約定明天派車馬接他．便告辭而去．（未完）

留聲小片

△自信强烈．雖是好事．但不承認他人的長處　而無理想造成自信．却是醜惡．

△你在世上務必相信一樣東西——縱使只相信世間有惡魔也好．

詩界

感懷

馬經業

其一

世情推闘等花花　國事紛紜似亂麻
倒挽狂瀾終莫策　獨憐兩眼淚長沙

其二

江山半壁剩殘煙　腸斷中原慘酷天
密布戰雲海洛川　秋深醉倚斜陽望

◎鳴謝

啟者本社於昨十一月十三日舉行第卅四週年紀念慶典荷蒙各埠民治黨達權社暨各僑團商號及洪門昆仲姊妹友好或派代表駕臨指示或錫賜隆儀珍品祝詞祝電生菓鮮花等增光良多同人等拜領之餘感篆靡既謹綴數言藉伸謝忱

域埠達權總社同人謹謝

厚惠名列　恕不尊稱

美國波士頓民治黨祝詞
域埠民治黨　域埠洪門體育會
關頓民治黨　砵亞本汝民治黨
列必珠民治黨　片市魯別民治黨
柯杜和民治黨　一埠黨社　大漢公報
卡技利黨社　錦碌黨社　叨吆黨社
雲埠支社　黨近支社　滿城支社
都城支社　企倫打支社　穩寧支社
以上各賀金五元　祝詞
雲高華民治黨賀金二元　祝詞
黨近民治黨賀賀十元　祝詞
胡福海祝電

郟忠梅　寶源館　大館　新世界館　每賀金廿元
周順榮　永利字花　寶源夜攤
晉樂樓　廖軍　馬善允　黃鳳珍
楊子順　胡華錫　岑榮貴　趙將潮
鄭錦帆　周玉生　伍澤濂暨夫人
雷宜焜惜餘（仝）東方新亞旅社（仝）
新東南西廠（仝）　每賀金十元
黃寬培　鄭連棟　周賜凌
每賀金六元
唐自璉　周道金　鄭番扶　盧金生
曹秀夫　陳福如　鍾樂錦　楊東賢
黃　旺　陳國安　梁玉珍　周　成
徐　洛　曹曾智　鄭家滋　馬均成
陳宏祥　陳　欽　陳　植　李矩循
陳懷春　陳福如夫人　梁兄弟車館
大利字花　周湛賢　趙偉常　李兆瑞
蔣會可　張明益　張兆俊　林　卓
胡維爵　和　和　陳丹桂　何、球
林時仰　許　柏　黃榮蘭　馬祝
董顯嵩　劉淇浩　林穩秋　裕　倫
廖先治　萬　州　黃炳合　黃　本
林進傑　關　維　黃華滋　永　益
鄭厚滋　羅　啟　民宴樓　唐錦
周憲煜　楊　廉　鄭槐茂　曾　成
廖造喜　陳　凡　羅護世　周相
梁蘇夫人　昌利牌檯　梁蘇
鄭新求　梁　錦　鄭其海　黃鴻新
甄如江　徐發起　鄭忠利　岑池福
譚子華　張木生　李廷俊　吳　榕
陳秋霖　鄭　茂　廣東西來廠
滙生源林灼如　釗利牌檯　梁蘇
梁蘇夫人　昌利牌檯　成利牌檯
大館夜攤　林炯夫人
以上每賀金五元
岑家振　劉　棠　林世秩　湯　福
周禮桓　葉玉其　伍耀彬　陳謀茂
合利牌檯　黃潤週　陳謀灼　趙仕照
梁佑遐　林文合　鍾　其　蔡元隆
薛　濟　吳良泮　湯惠予　崔社旋
黃瑞琪　馬　植　岑卿業　周朝鎬
阮　才　劉炳松　周在遐　甄　錦
李希賓　胡　卓　龔定榮　陳雲煖
歡時餐館　譚　申　謝　培　黃森
鄧　照　鄭尙焯　鄭正璞
以上每賀金三元
吳賀滿四元　李德維一元
楊北安　梁銓　馬恒沃　和盛號
每賀金二元五
梁家韶　梁懷炳　鄭尙舜　林禮彬
劉　瑞　楊炳坤　胡炎勝　張賜銀
馬尙才　黃大金　每賀金二元
劉瑞生花二盆　生花籃一個
馬心民生花弍盆
林進傑生花一盆
李家驤穩寧萃菓三箱
黃其燊生花一扎
林國志生花一扎
盧金生生花一扎
楊北達喜炮一百頭四十二包

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
樂映歌劇時事雪片

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（飾材樂教倫）
宜相錢價　街寶夭夾街緬

未老先衰？
是否無精神無胃口？
此是最新之壯精補腎
葯丸 Testosterone
百粒十六元六毛五
若無貨品　可以代購

Jockey Cap
本公司所釀之「馬心帽」商標雖威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養暨專家不斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之白酒也
UNITED DISTILLERS LIMITED

雲高華蘇杭車衣
英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St E
Vancouver, B.C.
精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商
（本報接製笠巴圖章）

PHONE PA. 6527
雲高華埠合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜中西雜食肉品燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

雲高華永隆公司
加拿大
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
新到大帮　祖國雜貨
糯米粉　蠶尾絲　厚冬菇　淨燕窩
粘米粉　三邊竹　北香菇　魚翅餅
滑麵粉　圓枝竹　淨草菇　淨髮菜
沙河粉　甜二竹　川雲耳　中蓮菇
河口絲　西河粉　白木耳　江油柱
精製
白油腸　鹹猪咀　鹹鴨腎　金火猪
鴨肝腸　大腰鴨　鹹鴨肝　觀又燒
金銀潤　鴨片肉　鴨脚扎　肥火鴨
五花肉　鴨下庄　臘鴨爪　嫩燒鵝
曹白魚　油曹白　仁面醬　艇章魚
白倉魚　油三牙　檸檬醬　艇蟲魚
大成魚　油蜆魚　蘇梅醬　吊片鮑
三牙或　油交魚　海鮮醬　寸土鮑
大鳥魚　原豉醬　紅鮑醬　金錢鮑

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館．日夜開市．
嘉餚美菜．式式俱備．
仰求各界．男女僑胞．
留意光顧．請移玉步．

加拿大雲高華
利民烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙糖發行
價錢相宜

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　腎精不足虛勞損　十二樽十元
◎鹿把耳聾丸　腎虛腰破耳聾鳴　四兩庄五元
◎牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　每罐二元
◎男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　二兩二元
◎消粒解毒丸　二兩二元
◎皮膚止癢水　每罐一元
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元